



文藻外語大學

WENZAO URSULINE UNIVERSITY OF LANGUAGES

# 文藻歐盟園區電子報



壹佰肆拾柒

147

1 編 按

2 園 區 活 動 快 報

3 歐 盟 雙 月 新 聞

4 - 1 0 新 聞 深 度 報 導

1 1 - 2 0 歐 洲 主 題 專 欄

2 1 - 2 5 歐 洲 學 術 專 欄

2 6 - 2 9 咱 們 來 吟 詩

3 0 - 3 6 校 外 藝 文 報 導

3 7 - 4 0 歐 洲 影 劇 賞 析

4 1 - 4 5 好 書 報 馬 仔

4 6 - 4 9 閱 聽 音 符

5 0 編 輯 團 隊



12月初，天氣逐漸轉涼，歐盟園區電子報編輯團隊在舊成員續任、新成員加入的交織下，於本學期仍努力為讀者報導與整理歐洲重要時事新聞、世界要事、歐洲藝文活動與文化、科技新知等資訊。

《歐洲主題專欄》經編輯小組會議討論後，今年將以《動盪大陸/島嶼回聲：變革》為主軸，將從「民主」、「科技和媒體」、「氣候變遷」及「藝文」等面相，來討論在這個不停變動的世代中，歐洲、科技及環境有哪些變革正影響著我們的生活，從中又有那些地方是值得台灣借鏡的。將於本學期預計出刊的4期電子報中交叉報導。

本期先以《歐洲聯盟大風吹》為題報導，聚焦在歐盟執委會的全新改組，新任主席背後隱含哪些的權力平衡，最後更是透過訪問園區主任華明儀老師，讓大家了解歐洲青年們對於歐盟以及此次改選有什麼看法。

《新聞深度報導》聚焦在「2019年聯合國氣候行動峰會」，以及丹麥女孩桑柏格「Fridays For Future」行動。

《歐洲學術專欄》帶領大家認識AR與VR的差異以及在藝術創作上的應用。

《咱著來吟詩》專欄介紹「威廉·巴特勒·葉慈」這位《愛爾蘭文藝復興運動》(Celtic Renaissance)的領袖。

《校外藝文報導》將走訪高雄市立美術館，由編輯成員薇綾親自參與目前正展出之《Tattoo 刺青一身之印》，與大家分享展覽內容和她個人最有感觸的作品，推薦讀者們前往觀展。

本期稿件豐富且主題多元，《歐洲影劇賞析》則分享獲得義大利電影金像獎最佳影片，由義大利導演保羅·傑諾維西執導之《完美陌生人》、《好書報馬仔》以《灰色的靈魂》一書，來探討人性，是否能輕易斷定好與壞呢？最後為本學期新的專欄《閱聽音符》，將跟大家分享是什麼原因，造就北歐在音樂方面的成就斐然，長期攻佔世界音樂排行榜。

感謝讀者們願意於忙碌的生活之中，給予歐盟園區電子報一點時間與關注，期盼您們會喜歡這期的主題與稿件。



# 2019 歐洲影展

## Taiwan European Film Festival

第15屆歐洲影展—文藻場將於2019年12月2日~12月31日舉行，並於求真樓Q002教室播映來自歐洲17個國家的精彩電影，歡迎校內外喜愛歐洲電影的師生與民眾們參與，每場次皆採免費入場且無須事先報名喔!!



更多活動訊息

影展相關資訊/Film Festival informations:

1. 放映場次表/Screening Schedule: <https://reurl.cc/r1on0E>
2. 影片介紹/Film selection: <https://reurl.cc/e5nZQm>







[UF3A 李佳珮/整理]

●Google 勝訴，法院規定歐洲人只能在歐盟成員國擁有「被遺忘的權利」

<https://reurl.cc/K6b6Kn> (科技新報9月25日)

●法國前總統希拉克逝世：政治生涯以及與美國、中國關係回顧

<https://reurl.cc/dr2r0M> (BBC中文網9月26日)

●英國脫歐：最高法院裁決對英歐外交談判的影響

<https://reurl.cc/Gkxkxy> (BBC中文網9月26日)

●路透：WTO本周料將允許美向歐盟徵收關稅約75億美元

<https://reurl.cc/gv2kgR> (UDN聯合新聞網9月30日)

●中東兩大產油國千年爭霸 區域格局將如何演變

<https://reurl.cc/VaDaNb> (BBC中文網9月30日)

●港警實彈擊人 英國批過分 歐盟籲對話

<https://reurl.cc/0zpgY9> (RFI法廣10月1日)

●爭議漩渦中心的瑞典環保少女桑伯格

<https://reurl.cc/qD5D0R> (BBC中文網10月1日)

●貿易衝突和國際情勢影響 德國今年出口恐損失300億歐元

<https://reurl.cc/mdodq1> (EBS 東森財經新聞10月1日)

●最終版！英相強生「四年雙邊界」脫歐計畫曝光

<https://reurl.cc/gv2vvb> (UDN聯合新聞網10月2日)

●中共建政70週年：國際社會如何解讀北京閱兵和群眾遊行

<https://reurl.cc/Rdrdvr> (BBC中文網10月2日)

## 2019年聯合國氣候行動峰會

[UF3A 李佳珮/整理]



(圖1 2019 年聯合國氣候行動峰會)

為了應對氣候變化和實現「巴黎協定」目標的迫切需求，聯合國秘書長安東尼奧·古特雷斯發起並主持的聯合國「氣候行動峰會」正式於2019年9月23日召開，邀請來自政府、金融界、商界和民間社會的世界領導人參加，以加強氣候行動。安東尼奧·古特雷斯在峰會開幕式上再次呼籲各國代表，加大承諾與行動，而不只是空談。



（圖2 2019年聯合國氣候行動高峰會發起人安東尼奧·古特雷）

## 聯合國巴黎氣候大會達成歷史性減排協議

《聯合國氣候變化綱要公約》（United Nations Framework Convention on Climate Change, UNFCCC）在1994年生效，希望將大氣中的溫室氣體濃度維持穩定在一定水平，確保地球生態體系的永續發展，1997年UNFCCC締約方會議（Conference of the Parties, COP）通過《京都議定書》，訂定不同開發程度國家的溫室氣體減量程度。

《京都議定書》2005年生效，但2009年的第15次締約方會議（COP15）中，未能達成共識，無法如期以《哥本哈根議定書》來取代《京都議定書》，直到2015年的「COP21」，來自全球的195個國家代表於巴黎達成協議，訂定《巴黎協定》，一致通過一項歷史性協議，承諾控制溫室效應氣體的排放，將全球溫度上升控制在較工業革命前水平低於攝氏 2 度，並且朝著不超過1.5攝氏度的目標努力。





## 6



5. **城市與地方行動**：在城市和地方層級提升減緩行動和韌性，重點關注低排放建築物、公共交通及城市基礎設施方面的新承諾；以及城市貧困群體的韌性。
6. **韌性與調適**：促進全球努力，應對並管理氣候變化帶來的影響和風險，尤其是在最脆弱的社區和國家。
7. **減量政策**：推動各國提出更積極的國家自主貢獻以及長期氣候策略，以履行巴黎協定。
8. **青年參與以及群眾動員**：提升大眾關注，並確保青年在氣候高峰會討論時可妥善參與。
9. **社會與政治驅動因子**：強化氣候政策可以帶來的改善空污、減少就業機會與保護脆弱群體的共同效益。

## 目標2050年零排碳

行動峰會期間，77個國家及地區領袖承諾在2050年達到二氧化碳「實際零排放」目標，以防止氣候變遷引發災難性的長期後果。

古特雷斯在閉幕式中表示，一批全球最大資產所有者已同意，將在2050年前投資「碳中和」領域。130家銀行簽訂協議，承諾其業務將與《巴黎協定》目標和聯合國可持續發展目標保持一致。當今全球最大碳排放國大陸的國務委員兼外交部長王毅也以習近平主席特別代表的身分出席氣候峰會。他強調，中國將恪守承諾，落實《巴黎協定》及其實施細則。





## 場外亮點-16歲瑞典女孩喚醒全球環保意識

自從2018年8月，年僅15歲的瑞典女孩桑柏格（Greta Thunberg）不顧家人勸阻、同儕拒絕參與，為了氣候議題獨自坐在瑞典議會大樓前發起罷課行動。當時，路過的人對著這名拿著手繪標語、席地而坐的女孩投以困惑的眼光。

桑柏格在此次高峰會上，怒控全球領袖無作為：「你們用空談偷走了我的夢想和童年，然而我還算是幸運者之一。人們正在受苦，人們正在死亡，整個生態系統正在崩解」。此外，重視氣候變遷議題的桑柏格，鼓勵全球各地的青少年和學生，在「週五為未來而戰」（Fridays for future）的號召下，每週五翹課走出學校示威，以呼籲成年人現在就展開行動拯救地球。



（圖4 16歲瑞典環保鬥士桑柏格（Greta Thunberg））



(圖5、6 全球100多個國家的學生響應「Fridays For Future」行動)

## 氣候罷課引發全球關注

「Fridays For Future」行動，由瑞典女孩自2018年8月發起，每周五罷課到瑞典國會外靜坐，目標讓瑞典每年碳排放量降到 15%以下。她認為「為什麼要為了會消失的未來讀書？」與其坐在教室內束手無策，不如即刻採取行動。

桑柏格的行動在短短半年就擴散到全世界。包含比利時、法國、德國、日本與台灣在內的 100多個國家的學生自主組織了大大小小的罷課行動，在2019年3月15日舉辦「315 全球罷課日」，為氣候變遷而戰。



## 筆者觀點

氣候議題一直是近十幾年來迫切的議題，此次以氣候作為深論報導的主題是希望可以有更多人認識與了解「2019年聯合國氣候高峰會」。

在找資料的過程當中，面臨了許多的困難，在網路上搜尋「2019聯合國氣候高峰會」，出現的新聞與資料幾乎都聚焦在「16歲瑞典女孩」、「美國、日本等大國缺席」，很少有完整的資料說明此次高峰會發起原因、談論了哪些議題、做出了哪些決定，顯現了台灣新聞媒體現況。

統整的過程中，我認識16歲瑞典女孩，真心佩服他的毅力與努力，不管父母的勸阻、朋友的拒絕，獨立坐在議會大樓前以罷課行動表達對環境保護的訴求，她覺得「都已經沒有未來了，那為什麼我們還要浪費時間在教室上課？」，因為她，許多國家的學生在星期五罷課，希望政府能關注氣候議題。她的勇氣與毅力很值得我們學習！

找資料的過程當中，我自己也感到慚愧，覺得自己也是造成氣候變化的兇手之一。我們已經習慣生活中到處都用到塑膠等危害環境的物質，我們貪圖方便卻忽略的這些物質對環境的污染及負面影響。

最後，希望大家看過我統整的新聞後，能更認識與關注氣候議題，也期望大家可以時時刻刻提醒自己地球正在哭泣，減少碳排放量，讓地球恢復笑容！

資料來源：

<https://reurl.cc/NaA175>  
<https://reurl.cc/M701eX>  
<https://reurl.cc/mdo6gY>  
<https://reurl.cc/ZnAamg>  
<https://reurl.cc/Rdrn5z>

<https://reurl.cc/8lo4Eb>  
<https://reurl.cc/ZnAaKg>  
<https://reurl.cc/6gZVo6>  
<https://reurl.cc/GkxZ9d>  
<https://reurl.cc/NaA1kq>

圖片來源：

圖1：<https://reurl.cc/31Y5N8>  
圖2：<https://reurl.cc/Ylv7yL>  
圖3：<https://reurl.cc/ILe59E>  
圖4：<https://reurl.cc/mdo6gY>  
圖5：<https://reurl.cc/YlXjd4>  
圖6：<https://reurl.cc/0zpg7o>



## 動盪大陸/島嶼回聲：變革 歐洲聯盟大風吹

[XG5A杜妍儀/整理]



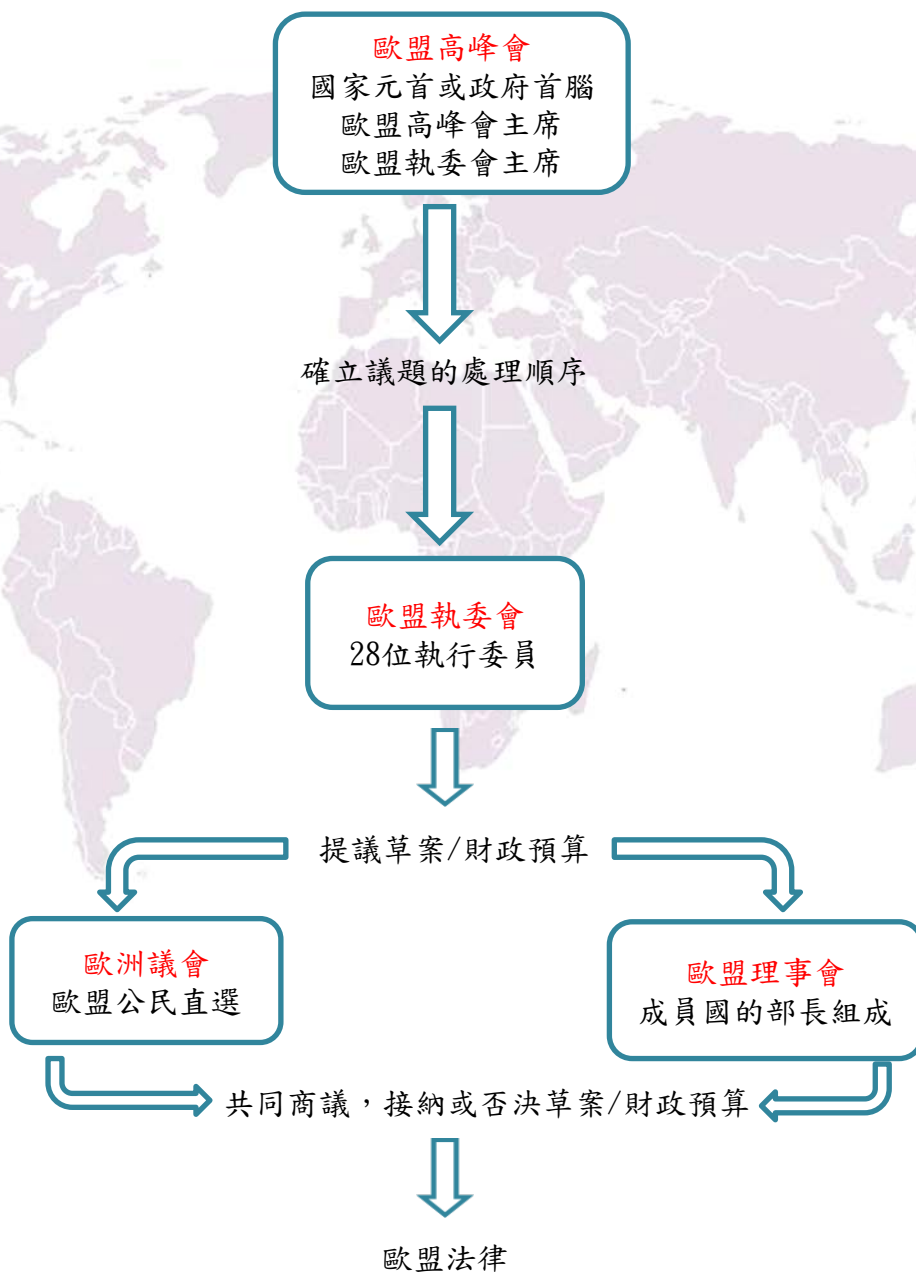
(圖一) 范德賴恩在歐洲議會投票前曾發表演說

2019年7月16日下午7點32分，歐洲議會議長戴維·薩索利（David Sassoli）宣布德國候選人烏爾蘇拉·馮德萊恩（Ursula von der Leyen）當選新一屆歐盟執委會（European Commission）主席，這也標誌着歐盟委員會迎來歷史上第一位女性「掌門人」。



## 歐洲聯盟（European Union）架構

歐洲聯盟主要由4個機構組成：歐盟高峰會（European Council）、歐盟執行委員會（European Commission）、歐洲聯盟理事會（Council of the European Union）、歐洲議會（European Parliament）。





## 歐盟執行委員會（European Commission）

歐盟執委會是歐盟在政治上獨立的執行機構。它獨自負責為新的歐洲立法起草提案，並執行歐洲議會和歐盟理事會的決定。

### 歐盟執委會組成

歐盟執委會的組成，先由歐盟高峰會提名一位主席，經歐洲議會同意後，再由歐盟各成員國政府和已選出之主席協調，分別推派一名候選人，在歐洲議會同意後全數任命，共設有28位執行委員（European Commissioner），每屆任期五年。

每個委員都會負責特定的政策，負責的政策由執委會主席分配，其分別負責不同領域相關的業務，像是貿易事務委員（Commissioner for Trade）、環境事務委員（Commissioner for Environment）、發展事務委員（Commissioner for Development）等；職責包含提出歐盟預算、提出歐盟法律草案、監督成員國遵守歐盟法案等重要工作。

作為歐盟執行機構，其負責歐盟各項法律文件（指令、條例、決定）的具體貫徹執行，以及預算和項目的執行。作為歐洲共同體在國際舞台的代表，特別是進行商貿和合作方面的國際條約的談判。

值得注意的是，歐盟執委會是歐盟權力架構下，唯一可以提出歐盟法律草案的機構，因此各執委會成員可謂掌握著歐盟運作的實權。

### 歐盟執委會做什麼？

- 提出新法律
- 管理歐盟政策並分配歐盟資金
- 執行歐盟法律
- 在國際上代表歐盟



（圖二）歐盟執行委員會標誌



## 馮德萊恩爆冷擊敗歐洲議會兩大黨團的「第一候選人」



從5月的歐洲議會選戰開始，馮德萊恩都不曾被列入歐盟執委會主席的考慮人選。因此，本回馮德萊恩爆冷擊敗歐洲議會兩大黨團的「第一候選人」——來自德國、議會最大黨團「歐洲人民黨」（EPP）的現任主席弗雷德·韋伯（Manfred Weber）；以及來自荷蘭、第二大黨團「社民盟」（S&D）的瑞奇·加西亞（Frans Timmermans）——才讓德國國內外輿論頗為震撼。

德媒普遍認為：馮德萊恩的爆冷提名，乍看之下雖令人「驚訝」，但實際上仍符合歐盟一貫的「妥協」原則，也是最能平衡各國利益的最佳「折衷」。

### （一）性別平衡

歐洲議會經簡單多數決，正式通過馮德萊恩的提名任命，成為史上第一位歐盟執委會女性主席。在歐盟高峰會過後，圖斯克（Donald Tusk）援引希臘神話中的腓尼基公主歐羅巴（Europa，歐洲以此命名）表示樂見其成，「畢竟，『歐洲』本來就是女人。」



### （二）第一候選人制度爭議

在議會選舉開跑之前，以法國總統馬克宏、汎歐洲自由派的「歐洲自由民主聯盟」（ALDE）黨團為首的勢力，早對第一候選人制度感到不滿。儘管2014年時，最大黨團EPP推派的第一候選人榮克（Jean-Claude Juncker），順利在該制度下成為執委會主席；然而這次EPP推派的韋柏，不像榮克至少曾任盧森堡首相，其並不特別亮眼的政治履歷，已先讓韋柏聲勢薄弱。加上今年歐洲議會選舉，兩大黨團議席皆無法獨自組閣，也讓第三勢力的「造王者」手握更多的斡旋力量。因此，儘管第一候選人制度以及韋柏本人，都曾得到梅克爾的背書，但在馬克宏等人的強力否決下，韋柏仍在德法兩大國「喬不攏」的狀況下，宣判出局。

### （三）歐盟內部折衝

在韋柏之外的另一位有力候選人瑞奇·加西亞，雖然曾任荷蘭外交部長、歐盟執委會副主席等國內外要職，甚至在大阪G20峰會的各國磋商下，一度達成「推選瑞奇·加西亞」的共識，但由於瑞奇·加西亞過去曾大力批判匈牙利及波蘭國內極為爭議的司法改革，而慘遭中東歐國家的匈牙利、波蘭、捷克、斯洛伐克，以及其在南歐的「民粹盟友」義大利「拒絕提名」。

此外，作為歐洲議會的最大黨團，歐洲人民黨亦多次堅持：絕不接受「贏了選舉卻輸了主席」的結果；瑞奇·加西亞的提名，這才在多方否決下化為泡影。

幾經多方考量，由馬克宏所提議的人選馮德萊恩，不只是EPP黨員，且其政治能量與聲望獲得普遍肯定，在其任內歐盟試圖推動的「歐洲軍事一體化」，也有望能因此繼續得到支持，最終才「爆冷」得到歐盟高峰會匿名票決通過，正式提名。



## 烏爾蘇拉·馮德萊恩（Ursula von der Leyen）介紹

德國女性政治人物、醫師，德國基督教民主聯盟（CDU）黨員。

2019年7月，當選為新一任歐盟執委會主席，將於2019年11月上任。

### 曾任

- 德國國防部長（2013年12月17日－2019年7月15日）
- 德國勞工及社會事務部長（2009年11月30日－2013年12月17日）
- 德國家庭事務、老年、婦女及青年部長（2005年11月22日－2009年11月30日）



### 在當前歐洲和國際社會面臨的一些重大議題上的態度：

1. **英國脫歐：**作為始終如一的「挺歐」派，仍希望英國能回心轉意，繼續留在歐盟大家庭裏。同時，也務實地提醒倫敦不要推卸責任，妥善處理相關事宜。
2. **氣候變化：**承諾把歐洲的環保政策再提升一個台階，立志到2050年在歐洲實現碳平衡（碳排放淨值為零）。
3. **移民：**贊成擴大歐元區和申根協議免簽證區，將致力於推動歐洲難民事務系統。這是一個在歐盟內部多年來眾口難調的棘手難題。
4. **國防事務：**認為歐盟應該設法提高跟北約互補的聯合防禦能力，而且應該對美國「更強硬」。
5. **性別平等：**已經制定計劃，目標是實現歐盟委員級別的職位上男女人數相當。她將要求歐洲各國在提名時給兩個候選人名字，一男一女。歐盟目前有28位委員，女委員只有8個。





## 教授專訪：

- 採訪日期：108年10月17日
- 受訪人：歐盟觀光文化經貿園區主任 華明儀 老師



### 1. 歐洲的年輕人關注歐盟嗎？對於歐盟的態度如何？

華明儀主任：

我認為年輕族群非常關心歐洲，其中一個例子是英國脫歐，從數據上會發現英國的年輕人並不贊同英國脫歐，更年長的人亦為此努力。在許多不同的國家你也能看到類似的情形，譬如奧地利、德國、法國的年輕人都很關注歐盟；當然會有一些城市、地區或鄉村例外。但是我想學生認為歐盟為歐洲提供和平與穩定，保障學生在歐盟國家能夠隨意地旅行、讀書、就業等權益，這對於年輕人來說非常好的優點。

### 2. 所以他們非常關注歐盟發生的事嗎？

華明儀主任：

我希望如此。與台灣相同，閱讀報紙這件事已經改變了。現在年輕人不讀報紙，但是他們使用電子產品關注新聞，當然讀長篇文章跟短訊息還是有所不同，但我想年輕人還是對歐洲的事情感興趣。



3. 德國人對馮德萊恩的想法如何？她受到人民歡迎嗎？

華明儀主任：

她將是歐盟執委會的主席，原本她該在十一月上任，但最新的消息是她將延期至十二月上任。她在德國的政府部門擔任過許多不同的職位，上個職位是德國國防部部長，但說實話她在這個職位上不是非常受歡迎，沒有任何政治人物任該職位能受歡迎，因此在她接任期間的民調一直下滑。

4. 這是因為德國軍事並不強大嗎？

華明儀主任：

德國軍事內部有很多問題，其一便是防禦。她嘗試提升軍事防禦力，但不是每個人都贊同她的做法。不管如何，現在德國對她依然抱有期望，畢竟她是德國人。

5. 儘管馮德萊恩被選為歐盟執委會的主席，但是她在歐洲議會的733票中只獲得383票，僅以超過半數九票的成績低空飛過，在這樣的情況下她能夠擔任好的橋樑嗎？

華明儀主任：

成為歐盟執委會主席從來不是一件簡單的事，這是一場持久的戰鬥，而她對很多國家來說不是一個最好的候選人：因為有些國家更無法接受曼弗雷德·韋伯（Manfred Weber）與瑞奇·加西亞（Frans Timmermans），所以他們才接受馮德萊恩。她一開始的位置即不穩固，不過我認為這取決於那些執行委員是支持她的。如果她能說服其他人並得到支持，我想她還是能夠為歐盟做很多事。

6. 你認為歐盟高峰會為何提名馮德萊恩，真的沒有其他更好的選擇嗎？

華明儀主任：

我認為她有機會成為歐盟執委會主席是因為有歐盟兩大國，即法國跟德國的支持。雖然目前仍有一些人認為她不是最好的選擇，但我想她是否為最好的選擇應取決於她的議程與計劃。

7. 現在馮德萊恩的執行委員尚未定案，也因此延遲她的上任時間，從原定的十一月改到十二月，這樣的情況還會持續下去嗎？

華明儀主任：

我認為只會到十一月或十二月，我不確定造成這個情況的原因是否真的是因為她個人的因素，執委的候選人是由各國自行提名，且執委候選人必須接受歐洲議會質詢，只要議會同意後便能被任命為執行委員。而在這個過程中有三個候選人失敗了，議會決定重新檢視候選人，因此國家必須重新提名新的人選，我想這是延遲的原因。

8. 所以上述問題是國家造成的？

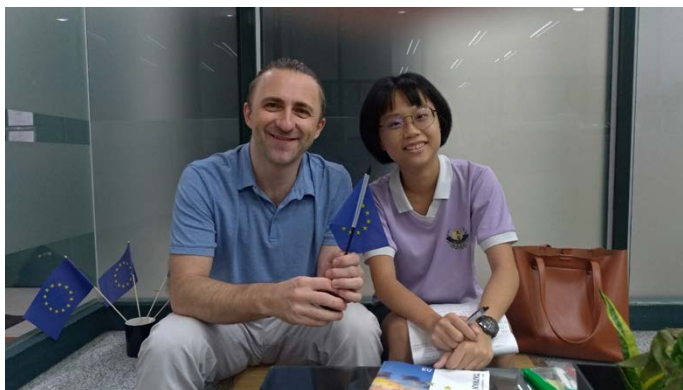
華明儀主任：

這很複雜，可能是某些國家沒有符合資格的人；這個情況也取決於歐洲議會想要聽到什麼答案以及問了哪些問題。

9. 但是現在歐洲議會內部比起之前更加分裂，在馮德萊恩上任後，取得多數同意票將是一件不容易的事情。

華明儀主任：

當然，去年開始歐洲議會變得更加重要。在2009年之前，執委會是歐洲裡很重要的力量之一，很遺憾的是，議會的重要性越來越大，所以執委會現在要決定什麼，譬如提出新的法律，必須先說服歐盟理事會及歐洲議會，執委會要提議什麼必須得到歐盟理事會及歐洲議會的支持。歐洲議會是代表歐洲的監督者，現在卻呈現分歧的狀態，其實之前亦是如此。現在下定論還太早，我們將持續觀望明年的發展。







### 筆者有話說

藉由這次整理歐盟執委會的新聞，了解了歐盟的組織權力架構，認識到這個歐洲政治經濟共同體是如何結合28個成員國運作，其中的歐盟執委會主席又為何備受矚目、推派過程又有怎樣的民主爭議、各國要如何平衡歐洲政治趨勢、推選出讓成為國及歐洲議會都能接受的主席。

看了許多新聞發現執委會主席這個職位真是不容小覷，在歐盟擁有特別的政治地位，其對於各國的政治立場也備受關注，如何帶領歐盟處理歐洲內部各個問題：英國脫歐、移民、氣候變遷；如何處理與中國、美國、俄國等大國的政策交流。如何面對這些問題，將不只代表主席的個人表態，也影響著整個歐洲未來的趨勢。



資料來源：

<https://reurl.cc/EKrZ7v>  
<https://reurl.cc/dr2xVD>  
<https://reurl.cc/b62nzy>  
<https://reurl.cc/GkxbdW>  
<https://reurl.cc/72D3rd>  
<https://reurl.cc/K6brAn>

圖片來源：

圖一：<https://reurl.cc/EKrZnk>  
圖二：<https://reurl.cc/GkxbdW>  
圖三、圖四：<https://reurl.cc/K6brAn>

## AR與VR時代的來臨

[US2B張資宜/整理]

### 現況

在資訊傳播迅速與科技進步的時代，人類逐漸發明出許多可產生實境效果的产品。利用虛擬世界與真實世界的空間轉換，讓原本不存在的人事物，也能夠透過AR(稱為“擴增實境”)和VR(稱為“虛擬實境”)的攝像技術，使人類能看到影像投射在自己面前，彷彿有種身歷其境的感覺。



(圖一)AR/VR眼鏡



## 什麼是“AR與VR”？兩者有何不同？

|      | AR(擴增實境)                                                                                           | VR(虛擬實境)                                                       |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 定義   | 英文稱為Augmented Reality<br>利用現實空間影像，添加虛擬物件的技術，讓使用者在現實世界與虛擬人物互動。                                      | 英文稱為 Virtual Reality<br>運用電腦創造虛擬的立體空間，讓使用者處在虛擬世界，達到視覺、聽覺的錯覺效果。 |
| 兩者差異 | 1. 使用的產品不同 (AR:照相機，VR:眼鏡和控制器)<br>2. 空間技術不同 (AR:真實世界，VR:虛擬世界)<br>3. 使用所產生的效果不同(AR:視覺，VR:視覺、聽覺與其他感官) |                                                                |
| 應用範圍 | 大部分是應用在遊戲軟體，也使用於行車紀錄器的螢幕顯示，以及地圖軟體和攝像機的使用等。                                                         | 大部分運用在遊戲軟體和遊戲機，近年也逐漸在軍事和醫療等產業發展。                               |



## Google即將開啟AR技術的創新之門

近日Google聲明：「要讓你繪製的AR內容，長久留在現實世界。」他們研發一項新功能，叫做「持久性雲錨」，英文名稱為 persistent Cloud Anchors，用Google的雲錨工具，繪製虛擬空點且能顯現在現實空間。除此之外，使用者能透過雲端上傳控點的經緯度，讓其他處在同一環境下的使用者，能將雲端控點的位置添加到自己的裝置，然後使用AR影像，與其他用戶分享、互動。



(圖2) Google 介紹 ARCore 如何使用  
完整影片：<https://reurl.cc/1QKpnV>

而目前使用「持久性雲錨」的軟體是Mark AR，使用者透過App與其他人生成影像，共同繪製與相互檢視等。Google也表示，未來將會把AR技術的使用範圍擴大、功能提升，甚至是結合數位和物理的技術等。



(圖3和4) Mark App使用

## VR技術跨足音樂產業 冰島歌手發表首張VR專輯

歌手碧玉(Björk)號稱是冰島的國寶級歌手，而她在今年9月發行專輯《Vulnicura》，是世界首張用VR技術創作的專輯，也發表在Steam和VIVEPORT平台上，讓更多人聽到她的聲音，更體驗到VR所傳遞的視覺享受。



(圖5)vulnicura vr trailer MV片段畫面

在MV預告的影片中，Björk 使用大量的VR技術，融合歌手本身在影片裡，製作出帶有3D立體感和科幻感的MV，也表現歌手獨特的個人風格。而透過戴VR裝置，能看到MV裡的立體繪圖，以及有不同視覺、聽覺的感官體驗。



(圖6) MV預告影片連結: <https://reurl.cc/VaE2aA>



## 筆者觀點：

隨著科技發展進步，人類漸漸地發明各種實用技術，除了讓生活變得更有趣、更方便之外，更替人類的文明發展踏出了一步。AR與VR技術的提升是不容忽視的，有越來越多的遊戲公司研發相關的遊戲軟體，甚至是讓虛擬物件跨越到真實世界，讓使用者有更多元化的體驗和樂趣。而未來的技術發展，更是讓AR與VR技術能在其他產業裡佔一席之地。面對未來的混合實境技術，人類將研發更先進的影像裝置，讓大眾能真實體驗到虛擬空間的事物，卻也有可能製造出科技革命的隱憂。像是虛擬和真實空間的認知錯亂，或是個人影像的隱私權等，都會是將來可能會發生的問題。所以，發展先進科技的同時，人類也應當注意別讓科技佔據我們所有的一切和生活。

資料來源：

<https://reurl.cc/0zjZ2A>  
<https://reurl.cc/VaE2E5>  
<https://reurl.cc/zye65V>  
<https://reurl.cc/vnqEQ1>

圖片來源：

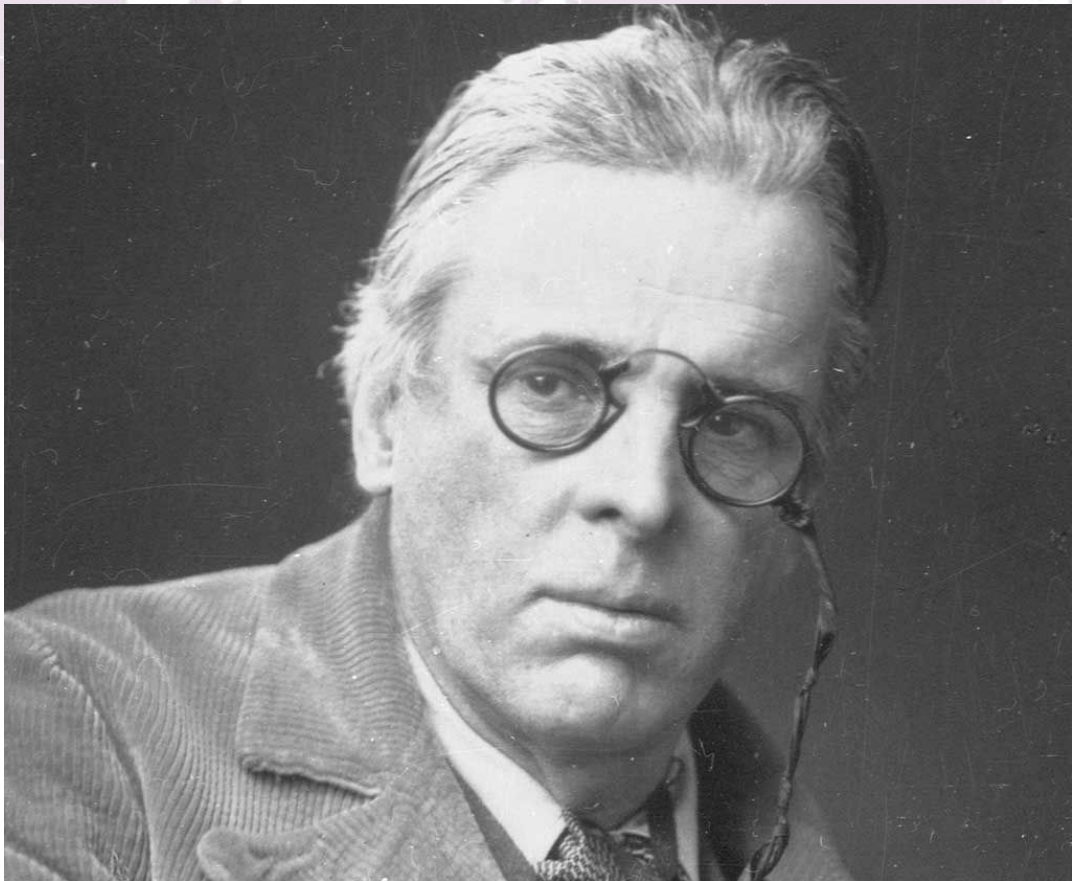
圖1: <https://reurl.cc/al5pLX> 圖5: <https://reurl.cc/VaE2E5>  
圖2: <https://reurl.cc/YlYnL0> 圖6: <https://reurl.cc/31akN0>  
圖3和4: <https://reurl.cc/vnq64l>





# 威廉·巴特勒·葉慈 William Butler Yeats

[UF2B 吳珮毓/整理]



(圖1)威廉·巴特勒·葉慈



## 生平介紹

葉慈是位愛爾蘭詩人、劇作家、散文家，著名的神秘主義者，《愛爾蘭文藝復興運動》(Celtic Renaissance)的領袖，也是艾比劇院 (Abbey Theatre) 的創建者之一，出生於十九世紀末的都柏林，在幼年時因母親的關係葉慈接觸到影響到日後創作時最深刻、也最重要的元素居爾特文化(Celtic Culture)及蓋爾語(Gaelic-Irish language)。

葉慈早年的創作以英國詩人史賓塞和雪萊為模仿對象，詩的背景不是飄渺的夢境，便是遙遠的國度，善於營造夢幻般的氛圍，例如他在1893年出版的散文集《凱爾特的薄暮》便屬於這種風格，具有浪漫主義的華麗風格。

在現代主義詩人伊茲拉·龐德等人及參與愛爾蘭民族主義政治運動的切身經驗的影響下，葉慈的創作風格更加趨近現代主義，1920年代，隨著愛爾蘭政局的發展及獨立運動的變化，葉慈由詩人的角色步入參議會成為國會議員。這也向象徵著其作品由藝術創作的面向，延伸至公共議題、民族政治的關懷。在公共事務的投入之餘，葉慈的創作及對愛爾蘭文學劇場的推動，讓他成為1923年的諾貝爾文學獎的桂冠，獲獎的理由是「以其高度藝術化且洋溢著靈感的詩作表達了整個民族的靈魂」，其作品不僅影響著現代愛爾蘭文學的發展，也對現代、近代英語文學也有著深厚的影響。



(圖2)威廉·巴特勒·葉慈



## 作品介紹

### When You Are Old 《當你老了》

When you are old and gray and full of sleep  
當你老了，白髮蒼蒼，睡思昏沉，  
And nodding by the fire, take down this book,  
在爐火旁打盹，請取下這部詩歌，  
And slowly read, and dream of the soft look  
慢慢讀，回憶你過去眼神的柔和  
Your eyes had once, and of their shadows deep;  
回憶它們過去的濃重的陰影；  
How many loved your moments of glad grace,  
多少人愛你年輕歡暢的時候  
And loved your beauty with love false or true;  
出於假意或真心地愛慕你的美貌，  
But one man loved the pilgrim soul in you,  
只有一個人愛你那朝聖者的靈魂，  
And loved the sorrows of your changing face;  
愛你老去的容顏的痛苦皺紋。  
And bending down beside the glowing bars,  
躬身在紅光閃耀的爐火旁，  
Murmur, a little sadly, how love fled  
淒然的低語，愛為何消逝，  
And paced upon the mountains overhead,  
在頭頂的山上他緩緩踱著步子，  
And hid his face amid a crowd of stars.  
將臉隱沒在了群星之中。





## 筆者心得

這首詩歌是葉慈最廣泛流傳的情詩，這深情的背後是作者對美麗的茉德·岡·麥克布萊德（Maud Gonne MacBride）一見鍾情而感到痛苦的單戀經歷。

葉慈他被茉德拒絕了求婚甚至在她婚姻完全失意時依然拒絕葉慈的追求，愛情的無望、痛苦和不幸，促使了葉慈寫下很多針對茉德的詩歌。在數十年的時光裡，從各個角度、感受，葉慈不斷被激發出創作靈感；有時是激情的愛戀，有時是絕望的怨恨，更多的時候是愛和恨之間複雜的糾葛。因此我們能從詩歌中讀出他對愛情的嚮往、憧憬和期許，讓人們為他的深情而感動著。

例外補充：《當你老了》、《他希望得到天堂中的錦繡》、《白鴿》、《和解》、《反對無價值的稱讚》等.....都是葉慈為茉德寫下的名篇。

## 文藝小補帖：

### 《愛爾蘭文藝復興運動》(Celtic Renaissance)

1890—1939，又名塞爾特文藝復興（Celtic Renaissance），這個運動致力於喚醒愛爾蘭意識，錘鍊打造愛爾蘭本土的文化認同，以塞爾特(Celtic) 傳統文化為基礎，致力於創造以愛爾蘭經驗為主的新文學，參加締造的著名作家包括：詩人葉慈、劇作家葛列格里夫人和約翰·辛以及辛·歐凱西、現代小說巨擘詹姆斯·喬叟思、小說家法蘭克·歐康納。

### 艾比劇院 (Abbey Theatre)

1897成立，原為愛爾蘭文學劇場(Irish Literary Theatre)，帶動了現代愛爾蘭文學的發展。

#### 資料來源：

<http://bit.ly/2nqWXX2>  
<http://bit.ly/2Os3Frq>  
<https://reurl.cc/jd9orm>  
<https://is.gd/cvgBZT>

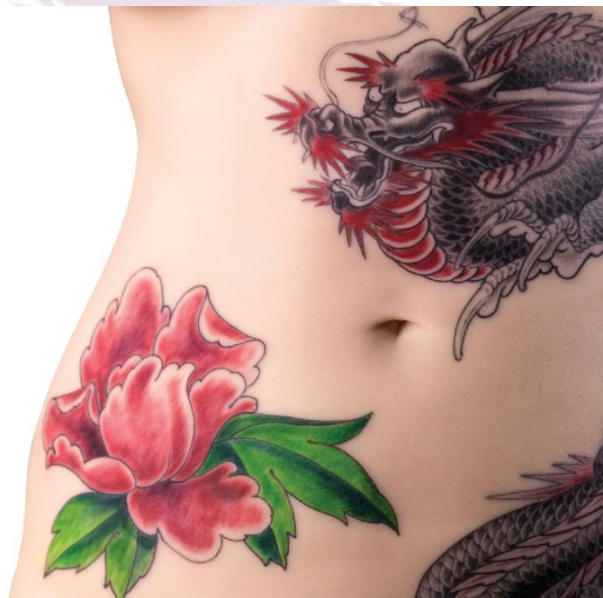
#### 圖片來源：

圖1：<http://bit.ly/339hP4z>  
 圖2：<http://bit.ly/2nqWXX2>

# Tattoo 刺青—身之印

[UF3A 王薇綾/報導]

| 票種  | 票價  | 販售期間                    |
|-----|-----|-------------------------|
| 預售票 | 150 | 2019.09.13 - 2019.09.27 |
| 全票  | 200 | 2019.09.28 - 2020.02.09 |



(圖一)《刺青—身之印》高雄美術館宣傳海報

由高雄市立美術館與法國凱布朗利博物館共同主辦  
刺青——擁有長遠歷史的身之印，以身體作為藝術的畫布。

## 【展覽資訊】

指導單位：文化部、高雄市政府、高雄市政府文化局  
主辦單位：高雄市立美術館、法國國家凱布朗利博物館  
展覽地點：高雄市立美術館 101-103展覽室  
展覽時間：2019.9.28-2020.2.9  
此展覽由巴黎之法國國家凱布朗利博物館策畫製作



## ◆ 展覽簡介

《Tattoo刺青－身之印》是由高雄市立美術館與法國凱布朗利博物館聯手主辦的展覽，以獨特的角度詮釋刺青圖案與人們之間的關聯。刺青不只代表現今的潮流文化，它同時也擁有了5000年的歷史背景。

《Tattoo刺青－身之印》以矽膠人體模型擬真人皮的方式展出，帶著我們去探索刺青從以前到現代的轉變，不只讓我們重新了解並認識刺青的不同樣貌，也帶我們欣賞獨特的身體美學。在此次台灣的展覽中加入了在地元素，展示出南島民族的風情和當代刺青的樣貌。刺青在台灣社會被貼上了負面標籤，但社會風氣逐漸開放，許多人將刺青視為一項藝術，以身體來當作展現藝術的畫布。此場展覽《Tattoo刺青－身之印》是高雄市立美術館和法國凱布朗利博物館的跨國文化交流，他們在彼此的城市—高雄和巴黎各舉辦了一場關於文化藝術的展覽。今年6月18日到10月27日法國巴黎凱布朗利博物館推出了一場介紹台灣喪葬祭品及廟會祭儀的特展，此特展是由高雄市立美術館執行製作的海外展，展出了台灣的祭儀糊紙祭品—紙紮，將台灣的喪葬文化和紙紮祭品的技術呈現給西方世界。此展覽在巴黎獲得極大的回響並被巴黎藝文指南Sortir à Paris獲選為今夏巴黎必看10大展覽。



(圖二) 高雄市立美術館宣傳照



## ◆ 凱布朗利博物館

凱布朗利博物館(Musée du quai Branly)是一座位於塞納河畔、鄰近巴黎艾菲爾鐵塔的博物館。與羅浮宮、奧賽美術館、龐畢度中心並列為法國四大國立博物館。凱布朗利博物館是一座收藏非西方藝術品的博物館，館內展覽品來自大洋洲、亞洲、非洲、美洲，致力於研究及保存人類文明，展現出不同文化的原始風貌和多樣性。此博物館是法國前任總統Jacques Chirac在1995年上任時推動的重大計畫，歷經10年的設計與建造，終於在2006年完工。法國前總統Jacques Chirac認為西方世界長期忽略其他文化的美和藝術品，並且對它們缺乏認識，創立博物館的初衷就是希望能促進多種文化的交流，每種文化都應該享有相同的文化尊嚴與藝術價值，並且有個舞台能使它們被欣賞，因此這座非西方藝術品博物館在巴黎就此誕生。



(圖三) 法國凱布朗利博物館





### ◆ 展場介紹

《Tattoo刺青—身之印》共有五個展場，從長遠的刺青歷史漸漸延伸到現代刺青的轉變。使觀眾能夠透過照片深入地瞭解刺青在各地區的歷史背景、不同的刺青風格和身分認同。此展覽是由《嗨!》藝術雜誌創辦人安妮與朱利安 (Anne & Julien) 所策展，他們集結了當代刺青藝術家的作品於此展覽中展出。



(圖四) 策展人安妮與朱利安  
/ 取自高雄市立美術館官網

### 從全球到邊緣

#### From Global To Marginal

刺青是一種無法被抹滅的遺產，同時也是許多族群的傳統。但在歐洲，這項習俗受到基督教的壓抑，直至19世紀，刺青仍被作為罪犯標記的使用。在西方，刺青這項全球性的習俗被社會邊緣化，而在其他殖民地，殖民當局強力禁止傳統的刺青習俗。但在19世紀初的歐洲，刺青轉變成表達個人風格的方式，以萬變的刺青風格展現個人特色，並以刺青作為實際行動來抵制普遍化。刺青得以再次流傳到街頭上。在這個展場中可以看到刺青的歷史發展，從民族中的傳統文化，到殖民者的壓迫、罪犯標記的邊緣化，從中理解刺青在不同時期、地區和文化下的發展。像是水手的刺青文化、雜耍秀中的刺青表演者，都是在不同時空及文化下演變出來的。



(圖五) 展區一 / 取自高雄市立美術館官網

#### 當刺青成為一種可恥的身分標記……

刺青原是一種傳統的古老文化，在各地某些民族中都可以看到刺青被視為一種身分的印記。但在某些時期，像是古羅馬時期和中國的帝制時期都被當作罪犯或是奴隸的標記。

## 運轉中的藝術 Art In Motion

刺青之所以能成為一種藝術的表現形式，可以歸功於歐洲、亞洲和美洲的刺青藝術家，他們在藝術上和技術上不斷互相交流及創新，開創了不一樣的刺青新世界。1981年，美國人奧瑞利發明了電動刺青機，使刺青技術大躍進。此外，日本「入墨」文化影響了美國的刺青文化，兩國刺青文化的交流刺激了美國刺青的興盛。展覽中展出了各式各樣的日本風格「體衣」，以創作者自己的想法去創作，每一幅畫都帶有不同的風格，而不是只侷限在「日本味」的框架中。

### 紋身「體衣」計畫

凱布朗利博物館將訂製好的畫布交給20位來自世界各地的刺青師替此展覽繪製體衣。依照日本的「體衣」經典刺青形式(可延伸至手腕和腳踝)，來打造不同風格形式的體衣。



(圖六) 展區二 / 取自高雄市立美術館官網

## 脫胎換骨：傳統刺青的復興

### Makeover: Revival Of Traditional Tattooing

在亞洲與大洋洲，除了日本以外，18世紀受到殖民化和社會變革，刺青的傳統漸漸沒落。自1980年代起，透過旅行的刺青藝術家們，原住民的刺青藝術得以被來自世界各地的刺青藝術家認識，他們欣賞這些傳統刺青，渴望將這些古老的傳統復興起來且繼續延續下去。在第三個展區中展出了來自菲律賓、印尼、婆羅洲、紐西蘭和泰國少數民族的傳統文化刺青，像是紐西蘭毛利人的臉部刺青和菲律賓的卡林阿族傳統刺青，這些傳統的刺青代表著他們獨有的文化，展場中也以寫實的照片帶我們一窺這些少數民族刺青文化的真實樣貌。

## 世界的新版圖 & 今日刺青

### New Territories of The World & Tattoo Now

新的刺青流派一直不斷地湧現，帶給大家不同的感官刺激。墨西哥裔美國人特有的奇卡娜文化是源自於美、墨兩地的流行文化。而在中國和台灣，自2000年後刺青再度興起，現代刺青師利用流行文化(電玩、漫畫、電影)來為刺青做創意發想，除此之外，中國的歷史圖像也成為了刺青的素材。隨著時代的轉變，刺青也能夠千變萬化，結合當地的傳統文化和創意來打造新的刺青風格。



現代刺青有許多不同的派別，但主要分成兩派，一派是偏好重新詮釋歷史題材，像是日本「入墨」風格、美國舊式風格、歐式的生澀線條派。另一派則偏好跳脫有規範美學的風格，喜歡探索各種可能性，利用各種圖形、線條、框格來創造不同的刺青樣式。

(圖七) 展區三 / 取自高雄市立美術館官網



## ◆ 觀展心得

在整個展覽中展出了許多不同時代、地區和國家的刺青歷史，五個展區代表不同的主題和歷史發展，可以很明確的了解到刺青文化的演變。刺青有許多種風貌和意義，隨著時間的推移，在不同的時代和地區下，刺青被賦予了各種不一樣含意。我自己特別喜歡古老的原住民刺青，展現了他們傳統文化的獨特性，每一個民族的傳統刺青都不同，所傳達的意義也不一樣。對一些民族來說刺青代表了他們在族群裡的身分地位，而在某些族群中刺青只會出現在特定性別上。此展覽提供了很多地區原住民的傳統刺青照，透過照片和簡介讓我認識更多地方的傳統文化，也讓我理解到這些傳統刺青應該要被好好的保護和傳承，刺青是展現文化的傳統印記。而在現代發展的刺青不再侷限於傳統文化上，許多刺青師結合歷史、傳統文化、流行文化於一身，線條及幾何圖形也成為現代刺青常用的素材之一。

在台灣社會中，刺青被貼上了負面的標籤，將刺青與壞畫上了等號，這種印象根深蒂固在許多台灣人心中。我們缺乏了對刺青的認識，未了解刺青背後的長遠歷史，就以不健康的刻板印象來定義刺青的意義。透過展覽不僅可以發現刺青在傳統文化上的美，也能看到很多藝術家使用刺青在身體上作畫來訴說故事。



(圖八)展場中的留言牆

## 資料來源：

《Tattoo刺青 一身之印》展場  
<https://tinyurl.com/y6rvynzr>  
<https://artemperor.tw/focus/2801>  
<https://tinyurl.com/y4rtqkwr>  
<http://tattoo.kmfa.gov.tw/>

## 圖片來源：

圖一、二、五、六、七  
<https://tinyurl.com/y6rvynzr>  
圖三 <https://artemperor.tw/focus/2801>  
圖四 <https://reurl.cc/vndMAN>  
圖八 自行拍攝



# 完美陌生人 Perfetti sconosciuti

[XF3A 許恩寧/整理]



(圖1) 電影海報



## 角色介紹

### 羅科

馬可・扎尼里(Marco Giallini)

電影中飾演一名外科整形醫生。

觀念開放，但在感情上卻隱忍、被動，就算妻子出軌仍悶不吭聲，欲極力挽回。

整個遊戲中最冷靜、機智的人，導演亦藉由此角色陳述本片主旨：人性禁不起考驗。



(圖三) Marco Giallini

### 伊娃

凱西亞・絲穆妮亞柯(Kasia Smutniak)

在電影中飾演羅科妻子及心理學家。有著強勢的控制慾。與丈夫友人出軌，且為他做了隆胸手術。伊娃亦開啟了遊戲。



(圖四) 右上Kasia Smutniak

### 萊勒

瓦里歐・馬斯坦德(Valerio Mastandrea)

假同志萊勒是全片的笑點，臉不紅氣不喘地講沒意義的話。雖然他亦出軌，但人物形象屬於較正面，即使被當成假同志，但仍然守護好友的秘密。他恪守孝道及深愛髮妻。

萊勒亦最貼近現實生活的我們。



(圖五) Valerio Mastandrea





## 角色介紹

### 卡洛塔

安娜・佛格麗塔(Anna Foglietta)

空虛寂寞和嚮往著性生活的家庭主婦，對於丈夫感到疲乏、無趣卻不願放手，是部分現代人的無措處境。

因精神出軌而對丈夫感到抱歉。

憐惜孩子、顧全家庭成了唯一維繫婚姻的原因。



(圖六) Anna Foglietta



### 佩普

朱賽佩・巴帝斯通(Giuseppe Battiston)

同性戀傾向的體育老師，是唯一未婚者。

為了保護愛人，選擇不讓她參與聚會。

(圖七) Giuseppe Battiston

### 比安卡

艾芭・羅爾瓦雀(Alba Rohrwacher)

女獸醫，柯西莫妻子。個性善良、單純，堅強，她可以坦蕩蕩的打電話給前男友並給予心理輔導。原是不婚主義者，但被丈夫的甜言蜜語所感動，因而對結婚生子有了嚮往。

### 柯西莫

艾多阿爾多・里奧(Edoardo Leo)

計程車司機，比安卡的新婚丈夫，反同性戀。

背著妻子與伊娃、瑪麗亞偷吃，導致後來瑪麗亞懷孕。



(圖八) 左Edoardo Leo、  
右Alba Rohrwacher



## 影片簡介

這部貌似喜劇卻又潛藏人性議題的電影由義大利導演保羅・傑諾維西執導。敘述三對夫妻以及一位單身男子在聚會分享手機秘密的故事，當手機在晚餐時響起就要公開訊息或電話，因此爆發重重感情危機。

當劇情越演越烈，彼此變成最熟悉的陌生人。最後，導演選擇用平行時空的方式讓一切從沒發生過，七個人的生活重回軌道。

電影預告片：<https://reurl.cc/lQm30D>



(圖8) 電影劇照

## 觀後心得

筆者之所以介紹這部電影，除了不管是人物上的表達，或是劇情的鋪陳，都達到了一定的水準，另外一個原因是完美陌生人探討的議題「人性」，以及默默的呈現替同志發聲的議題，雖然有些人反同志，但也有設身處地為別人著想的人，就像當萊勒跟佩普交換手機而意外出櫃，萊勒還是願意幫朋友保守秘密。

筆者認為，在人生中每個時刻都會與人相處，但無論是好朋友或是同學，都擁有自己的秘密，並非表面看到或想像中的簡單，每個人都有他的隱私，故事上選擇以日常使用的手機做人性的表達，用手機當成大家的黑盒子，當真正深入想瞭解時，卻發現身邊最愛的人並非所熟悉的那一面，那樣的衝擊，無疑重挫感情。

人跟人之間的感情無比脆弱，禁不起玩笑和實驗，在給彼此一些空間的同時，也希望能夠坦誠相見，不要做了會讓雙方受傷或回不去的事情，多一點真誠，少一點猜忌。

資料和圖片來源：

<https://reurl.cc/1L9NEj>

<https://reurl.cc/6gEKVV>

<https://reurl.cc/4g4L5X>

<https://reurl.cc/k57nNb>



[XF5A 張愷懃/整理]

## 灰色的靈魂Les Âmes Grises

### 人性的三種顏色

如何界定一個人靈魂的好壞？一個人究竟是要做什麼樣的事才能被譽為好的靈魂又或者是被貶為壞的靈魂呢？在這本由一位備受矚目的中生代法國作家Philippe Claudel所撰寫的灰色的靈魂一書中，或許您能夠找到解答。

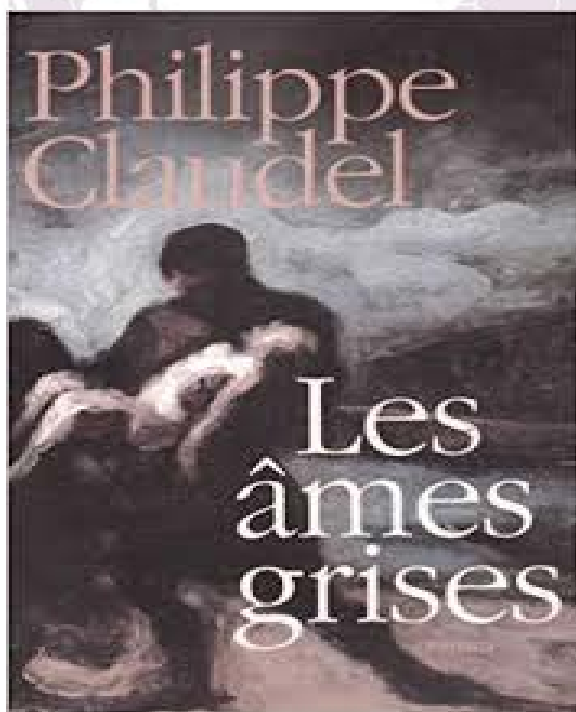
這本書是一本偵探式小說，由第一人稱視角來帶領讀者進入劇情，主角為一位退休的警探，他在他的記事本中重拾當年所發生的慘劇，接著回憶一連串悲慘且探討人性的故事。

故事的設定在第一次世界大戰時期一個距離前線不遠的法國小鎮。一切的開端始於一個人稱「美人花」十歲小女孩的死亡。在1917年那個寒冷的冬天，小鎮位於一個微妙的地點，它離前線的距離近到耳邊天天傳來在戰場上那震耳欲聾的大砲聲；同時又遠到小鎮裡的人不必像戰場上的士兵們身歷其境。小鎮裡的代表人物都擁有著所謂人的險惡之面，沒有一個人是完美且純淨的，唯獨作者筆下的他老婆、美人花、以及那受人愛戴但背後卻藏有巨大悲傷的小學教師莉西亞。但最終，連莉西亞也露出了她的黑暗。而將一切都看在眼裡的退休警探，看似沒什麼問題的他，事實上，他也是個藏有秘密的人。





「灰色的靈魂」，代表著人們既崇高又卑微，以及人們面對謊言時所吞下腹的莫大痛苦。他們在動盪不安之中所獨自抑或是一起面對的苦難及心靈的重量。他們是好人也是壞人，他們在白色以及黑色之間遊蕩，而那光明與黑暗的界線，正是一個灰色地帶，誰也說不清。而那些在灰色地帶遊走的人們，我們稱之為「灰色的靈魂」。



(圖1) 灰色的靈魂-法文版



(圖2) 灰色的靈魂-中文版



## 作者介紹

Philippe Claudel 菲利浦・克勞德(生於1962年2月2日)。一位法國作家兼電影導演。出生於默爾特河畔摩澤爾河畔默瑟(Dombasle-sur-Meurthe)的他。除了寫作，同時也是南錫大學文學教授。他執導一部2008年的法語電影《我愛你那麼久》(Il y a si longtemps que je t' aime)獲得2009 BAFTA最佳非英語電影。

說來有趣，他的寫作生涯能說是受到他在監獄裡11年的啟發。他載監獄裡的角色並不是監中獄友，他在監獄裡擔任的角色而是一位老師。他說，與他學生們接觸的時間，啟發他的短篇小說、小說、以及劇本。

「如果我沒有在監獄裡擔任老師，我不可能做出像《灰色的靈魂》以及《我愛你那麼久》如此精采的作品。」克勞德說。至今，他最著名的創作是小說《灰色的靈魂》，該小說在法國獲得了Renaudot大獎，併入圍了美國Gumshoe獎，並獲得了瑞典的Martin Beck獎。



(圖3)菲利浦・克勞德



(圖4)電影《我愛你那麼久》



## 讀後心得

《壞蛋，聖人，我從來沒有見過。沒有全白，也沒有全黑，都是灰色的。人和他們的靈魂也是這樣。你有一個灰色的靈魂，非常灰，就如同我們所有人一樣。》

在讀這本書之前，我一直在思考著「灰色的靈魂」一詞。我想像著這會是怎麼樣的一本書，灰色的靈魂，它的想像範圍很大，它可以是個千變萬化的形式，只要你想得到的，可以加以解釋的，都能夠套在這一個詞上。

讀完之後，我認為作者使用一個非常獨特的手法來撰寫這本小說，在讀的過程中，我深深地被退休警探給吸引住。即使他是這本書的第一線男主角，作者卻沒有花大把的時間來描述警探的外觀，反而是將這一部份利用警探的內心世界、思想、以及他的價值觀來取代。或許這也就是為什麼，縱使我不知道警探的外型如何、抑或是小鎮的人對他的看法為和，我依舊深深地被他這個人的本質所吸引著。

這本書主要探討著人性。人性，簡單來區分，可分為三種顏色。一為白，二為黑，三則是白與黑的集結體—灰。身為人，我們無法準確地判定一個人究竟是「好人」抑或是「壞人」。每個人人生來或多或少都做過一些使自己感到羞愧的事，反之，也做過能撫慰自己或他人心靈的好事。在此時，我們遊走在白色與灰色的邊界地帶，仔細一看，原來，我們所身處的那個邊界，是灰色的。





這本書促使我思考著人性以及人類的本質。灰色其實很美，它包容著人性的美好及醜陋。即使故事線是發生在遙遠的年代及不熟悉的國家，但裡頭的人物卻一點也不陌生。因為他們就身處在我們身邊或是自己心中。

沒錯，我們身處在一個灰色的世界，裡頭的人都擁有著灰色的靈魂，它代表著我們的好與壞，我們都是完美與不完美的綜合體，或許就是因為這樣，使我們看似相似，卻又擁有著不一樣的際遇及不一樣的人生經驗。而這也就顯示我們每個獨立個體是多麼的獨特。

我覺得作者將這本書的書名取地之微妙。在看完一整本書以及了解書的內容之後，我深深地被這書名的巧妙之處給吸引住。若是想要了解更多有關書名的所取之處，或是想一探究竟書中究竟是發生了什麼事，我在此邀請您一同進入這人人都身處過的灰色地帶，一起深入了解我們的「灰色靈魂」。

圖片來源：

圖一：<https://reurl.cc/0zX8eb>

圖二：<https://reurl.cc/GkERqA>

圖三：<https://reurl.cc/zyNjG7>



教育成就音樂烏托邦

## -Nordic Popular Music-

[XF3A 陳昱君/整理]

從全球最大串流音樂服務商到近幾年風靡各地樂壇的音樂曲目，或許你已發現幕後團隊皆與北歐國家有著千絲萬縷的關係。

2006年

- Spotify誕生於斯德哥爾摩。

2012年

- Taylor Swift 《We Are Never Getting Back Together》出自瑞典音樂教父Max Martin之手。

2013年

- 少女時代《I Got A Boy》一曲由特倫汗的「Dsign Music」團隊一手打造。

2014年

- 年僅19歲的卑爾根少年Alan Walker發行《Faded》。

2015年

- 瑞典流行女王Tove Lo寫出廝磨纏綿的《Love Me Like You Do》
- 來自丹麥的MØ填詞與演唱的《Lean On》亦頗受好評。

2018年

- 20歲的瑞典新星Zara Larsson以《Symphony》一曲走紅



## 教育成就音樂烏托邦

## 翻轉教育制度

北歐社會福利制度之完整性向來為人稱道，在教育方面，政府亦注入不少心血，而當今的全球流行音樂大國瑞典卻是意外中造就而成的瑰麗。

過往，瑞典的宗教領袖和文化保守派們為使國家幼苗免受當時盛行的“靡靡之音”侵害，因而開拓該國藝術教育疆域，無意中卻締造出了這數十年來瑞典流行音樂的繁榮盛世。

瑞典政策為讓青少年受音樂薰陶並隨心所欲演奏與創作，不僅市立音樂學校遍佈，且部分可免費入學。

另在九年義務教育中，基礎音樂課程需佔有至少230小時之授課時間；七至九年級期間，學子如側重音樂課程，除了繼續接受一般教育外，他們還將接受關於歌唱、樂器彈奏、合奏演奏和音樂理論之課程，邁入專業音樂的更高殿堂；而在高中階段，如若繼續深造，將獲得歌唱或樂器演奏的學費補助。

一般而言，音樂是學校中重要的社交工具。





## 教育成就音樂烏托邦

而課後閒暇時間瑞典人民亦能自在享受音樂的魅力。在瑞典圖書館中，借取樂器就同借閱圖書，無須付款即可共享知識財富；且借用練習場地，如樂團排練，提交申請後每個小時皆能得到幾美金的專款，政府投資人民於音樂藝術相關用途之花費。

優異的社會福利制度亦使瑞典人民能無憂追求相對多數人來說虛無飄渺的音樂藝術，所以瑞典的歌者嗓音帶著純真，電子樂透著迷幻，蘊著撩人光影，亦悄悄擾動世界流行音樂產業。

# Nordic Popular Music

資料來源：  
<https://reurl.cc/31Obgl>



## 教育成就音樂烏托邦

### 心得

承載我幼時的歐美音樂情懷，自逐年成人後卻越發少關注，如今以另一種方式發掘歐美金曲搖籃的起源像是完成了不起的成就，巧合的是12歲那年入坑Taylor的起源正是在電台聽到WANEGBT；撇去瑞典傑出製作人，北歐清冷迷人的女聲作品亦是近日伴我左右，陪我日夜的迷幻劑。

在歐美金曲搖籃裡，來年她們必以自己的聲音佔有一席之地，以國家之名，冰雪的聲音，壯大流行音樂大國的聲勢。

Nordic  
Popular  
Music



## 文藻歐盟園區電子報 147 編輯團隊

2019年12月02日發行

發行人 **PUBLISHER** 華明儀主任  
發 行 **PUBLISHING** 文藻外語大學

歐盟觀光文化經貿園區 高雄市三民區民族一路900號  
TEL: +886-7-342-6031 ext. 7502  
FAX: +886-7-310-2411

編輯企劃 **EDITOR** 鍾佳好

文 編 **COPY EDITOR** 李佳珮、杜妍儀、張資宜、吳珮毓、王薇綾  
許恩寧、張愷懃、陳昱君

電子報訂閱：<https://goo.gl/forms/lpO7UNzly4tzQy8H3>